

GUÍA DEL USUARIO







Impresora láser Phaser™ 5400 Guía del usuario

721P57680 Septiembre de 2001 Copyright © 2001, Xerox Corporation. Todos los derechos reservados. Derechos reservados de la obra no publicada conforme a la legislación de derechos de autor de Estados Unidos. El contenido de esta obra no puede reproducirse en ninguna forma sin el permiso de Xerox Corporation.

La protección de derechos de autor que se declara comprende todo tipo de materiales e información sujetos a protección de derechos de autor, ahora permitidos por la ley judicial o estatutaria, u otorgados más adelante, incluidos, sin limitación, el material generado por los programas de software que se muestran en la pantalla, como estilos, plantillas, iconos, pantallas, vistas, etc.

Impreso en los Estados Unidos de América.

Ethernet®, la X estilizada y XEROX[®] son marcas comerciales registradas de Xerox Corporation. Phaser™ e infoSMART™ son marcas comerciales de Xerox Corporation.

Adobe[®], Acrobat[®], Acrobat[®] Reader, Illustrator[®], PageMaker[®], Photoshop[®], y PostScript[®], ATM[®], Adobe Garamond[®], Birch[®], Carta[®], Mythos[®], Quake[®] y Tekton[®] son marcas comerciales registradas y las tecnologías de Adobe Jenson[™], Adobe Brilliant Screens[™] e IntelliSelect[™] son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated o sus filiales, que pueden estar registradas en algunas jurisdicciones.

Apple®, LaserWriter®, LocalTalk®, Macintosh®, Mac® OS, AppleTalk®, TrueType2®, Apple Chancery®, Chicago®, Geneva®, Monaco® y New York® son marcas comerciales registradas, y QuickDraw™ es una marca registrada de Apple Computer Incorporated.

Marigold™ y Oxford™ son marcas comerciales de AlphaOmega Typography.

Avery[™] es una marca comercial de Avery Dennison Corporation.

PCL® y HP-GL® son marcas comerciales registradas de Hewlett-Packard Corporation.

Hoefler Text ha sido diseñado por Hoefler Type Foundry.

ITC Avant Guard Gothic[®], ITC Bookman[®], ITC Lubalin Graph[®], ITC Mona Lisa[®], ITC Symbol[®], ITC Zapf Chancery[®] y ITC Zapf Dingbats[®] son marcas comerciales registradas de International Typeface Corporation.

Bernhard Modern[™], Clarendon[™], Coronet[™], Helvetica[™], New Century Schoolbook[™], Optima[™], Palatino[™], Stempel Garamond[™], Times[™] y Univers[™] son marcas comerciales de Linotype-Hell AG y/o sus filiales.

MS-DOS® y Windows® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

El formato Wingdings™ in TrueType[®] es un producto de Microsoft Corporation. WingDings es una marca comercial de Microsoft Corporation y TrueType es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc.

Albertus™, Arial™, Gill Sans™, Joanna™ y Times New Roman™ son marcas comerciales de Monotype Corporation.

Antique Olive[®] es una marca comercial registrada de M. Olive.

Eurostile™ es una marca comercial de Nebiolo.

Novell® y NetWare® son marcas comerciales registradas de Novell, Incorporated.

Sun[®], Sun Microsystems[®] y Sun Microsystems Computer Corporation[®] son marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Incorporated.

SPARC[®] es una marca comercial registrada de SPARC International, Incorporated. SPARCstation[™] es una marca comercial de SPARC International, Incorporated, otorgada con licencia exclusiva a Sun Microsystems, Incorporated.

UNIX® es una marca comercial registrada en EE. UU. y en otros países, otorgada con licencia exclusivamente a través de X/Open Company Limited.

Como socio de ENERGY STAR®, Xerox Corporation ha determinado que este producto cumple con las directrices de ENERGY STAR en materia de eficiencia energética . El nombre y el logotipo de ENERGY STAR son marcas registradas en EE.UU.

energy

Otras marcas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las compañías con las que están asociadas.

Contenido

Garantía vii
Resumen de seguridad del usuario x
Generalidades1
Elementos de la impresora1
Opciones de la impresora
Panel de control
Pantalla
Característica de ahorro de energía 5
Suministros y accesorios de Xerox
Soportes de impresión10
Almacenamiento del papel
Pesos del papel
Capacidad de los orígenes de alimentación
Tamaños y soportes admitidos 12
Tamaños de papel personalizados
Soportes no admitidos 14
Carga de los soportes de impresión15
Carga de los soportes de impresión en las bandejas 1, 2 ó 3 15
Impresión de trabajos
Salida
Impresión en papel especial
Impresión de sobres
Impresión de etiquetas
Impresión de transparencias
Impresión de trabajos a dos caras
Solución de problemas
Sustitución del cartucho de impresión láser
Solución de problemas de calidad de impresión

Atascos de papel
Prevención de atascos de papel63
Despeje de un atasco de impresión a dos caras64
Despeje de un atasco en la salida66
Despeje de un atasco en la apiladora70
Despeje de un atasco en la bandeja 172
Despeje de un atasco en las bandejas 2 ó 377
Despeje de un atasco en el cartucho de impresión láser
Tamaño o tipo de papel incorrecto 92
Obtención de ayuda
CD-ROM de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox94
Sitio web de Xerox95
Centros de asistencia al cliente96
Especificaciones
Informes de seguridad de materiales (MSDS)97
Índice

Garantía

Garantía de la impresora

Xerox garantiza que la impresora láser Phaser 5400 estará libre de defectos en los materiales y en la fabricación por un período de un (1) año a partir de la fecha de envío. Si el producto resultara defectuoso durante el período de garantía, Xerox, a su elección:

(1) reparará el producto mediante asistencia telefónica o servicio en la instalación sin cargo alguno por las piezas o la mano de obra,

(2) sustituirá el producto por un producto comparable o,

(3) devolverá el importe pagado por el producto, menos una cantidad razonable por el uso, tras su devolución.

De acuerdo con esta garantía del producto, el Cliente debe notificar el defecto a Xerox o a su representante de servicio autorizado antes del vencimiento del período de garantía. Para obtener servicio bajo esta garantía, el Cliente primero debe ponerse en contacto con el personal de asistencia telefónica de Xerox o con su representante de servicio autorizado. El personal de asistencia telefónica trabajará para resolver los problemas de manera profesional y rápida; no obstante, el Cliente deberá ayudar de manera razonable a Xerox o a su representante autorizado.

Si la asistencia telefónica es insuficiente, Xerox o su representante de servicio autorizado proporcionará una reparación de garantía en la instalación del Cliente sin cargo alguno, tal como se establece a continuación.

- El servicio está disponible en la zona de servicio a domicilio habitual en Estados Unidos y Canadá para los productos comprados en Estados Unidos y Canadá.
- Dentro del Espacio Económico Europeo (EEE), el servicio está disponible en el área habitual de servicio a domicilio para los productos adquiridos en el EEE.
- Fuera de EE. UU., Canadá y el EEE, el servicio está disponible en el área habitual de servicio a domicilio en el país donde se ha realizado la compra.

Xerox se reserva el derecho de cobro por servicio a domicilio en casos excepcionales.

Se puede obtener una descripción del área habitual de servicio a domicilio en el Centro de atención al cliente local de Xerox o del distribuidor autorizado de Xerox. El servicio a domicilio se realiza a entera discrección de Xerox o de su representante de servicio autorizado y se considera una opción de último recurso.

Si el producto del Cliente incluye características que permiten a Xerox o a su representante de servicio autorizado diagnosticar y reparar los problemas del producto a distancia, Xerox puede solicitar al Cliente que permita el acceso remoto al producto.

En el mantenimiento del producto, Xerox puede utilizar piezas nuevas o equivalentes, o ensamblajes para obtener una calidad igual o superior. Todas las piezas y ensamblajes defectuosos pasan a ser propiedad de Xerox. Xerox, a su elección, puede solicitar la devolución de estas piezas.

Garantía de consumibles

Xerox garantiza que los cartuchos de impresión láser estarán libres de defectos en los materiales y en la fabricación por un período de un (1) año a partir de la fecha de instalación. Todos los demás consumibles reemplazables por el cliente (CRC) estarán cubiertos por un período de noventa (90) días (seis (6) meses donde se requieran períodos más largos por ley) a partir de la fecha de instalación, pero sin superar un (1) año a partir de la fecha de envío. De acuerdo con esta garantía, el Cliente debe notificar el defecto a Xerox o a su representante de servicio autorizado antes del vencimiento del período de garantía. XEROX PUEDE SOLICITAR QUE EL CRC DEFECTUOSO SEA DEVUELTO A UN ALMACÉN DESIGNADO DE XEROX O AL REPRESENTANTE DE XEROX DEL QUE SE ADQUIRIÓ ORIGINALMENTE EL CRC. Las reclamaciones se atenderán de acuerdo con el procedimiento actual de Xerox.

Estas garantías no se aplicarán a ningún defecto, fallo o daño provocado por un uso indebido, o un mantenimiento y cuidado indebidos o inadecuados. Xerox no estará obligado, de acuerdo con estas garantías:

 a) a reparar los daños resultantes de intentos por parte de personal que no sean los representantes de Xerox de instalar, reparar o realizar el mantenimiento del producto a menos que esté dirigido por un representante de Xerox;

b) a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes de un uso indebido o de la conexión a un equipo o memoria incompatible;

c) a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento provocados por el uso de suministros o consumibles de impresora que no sean de Tektronix/Xerox o el uso de suministros de Tektronix/Xerox no especificados para su uso con esta impresora;

d) a reparar un producto o CRC que se ha modificado o integrado con otros productos cuando el efecto de dicha modificación o integración aumente el tiempo o dificultad de mantenimiento del producto o CRC;

e) a realizar el mantenimiento o limpieza del usuario, o a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes del incumplimiento del mantenimiento y limpieza del usuario tal como se indica en los materiales publicados;

f) a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes del uso del producto en un entorno que no cumpla con las especificaciones de funcionamiento establecidas en el manual del usuario;

g) a reparar este producto después de haber alcanzado el límite de su ciclo de utilización; todos los servicios posteriores se facturarán según el tiempo y material empleados;

h) a sustituir los CRC que se hayan llenado de nuevo, estén gastados, hayan sufrido maltratos, malos usos o manipulaciones indebidas de cualquier tipo.

XEROX OTORGA LAS GARANTÍAS ANTERIORES CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO Y A SUS CONSUMIBLES REEMPLAZABLES POR EL CLIENTE EN LUGAR DE CUALESQUIER OTRAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS. XEROX Y SUS DISTRIBUIDORES RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR O CUALQUIER NORMA SIMILAR IMPUESTA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE. LA RESPONSABILIDAD DE XEROX DE REPARAR, SUSTITUIR U OFRECER UN REEMBOLSO POR LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS Y CONSUMIBLES REEMPLAZABLES DEL CLIENTE ES EL REMEDIO ÚNICO Y EXCLUSIVO PROPORCIONADO AL CLIENTE POR INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS. XEROX Y SUS DISTRIBUIDORES NO SE HARÁN RESPONSABLES POR CUALESQUIER DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O DERIVADOS (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE GANANCIAS) INDEPENDIENTEMENTE DE QUE XEROX O EL DISTRIBUIDOR HAYAN TENIDO NOTIFICACIÓN POR ANTICIPADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o derivados o la exclusión o limitación de la duración de las garantías o condiciones implícitas; por tanto, las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables en su caso. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos además de otros derechos que ya pueda tener según el estado, provincia o país en que se encuentre.

Para la garantía del software, consulte el acuerdo de licencia de usuario final incluido con el software.

En algunas zonas geográficas este producto está garantizado por Fuji Xerox. Esta declaración de garantía no se aplica en Japón. Consulte la declaración de garantía que se suministra en el manual del usuario en japonés para aquellos productos adquiridos en Japón.

Si vive en Australia, debe tener en cuenta que la Ley de Prácticas Comerciales de 1974 y la legislación del Estado y Territorio equivalente (colectivamente "las Leyes") contienen disposiciones especiales destinadas a proteger a los consumidores de Australia. Nada en material de garantía alguno de Fuji Xerox excluye o limita la aplicación de cualquier disposición de las Leves, donde de hacerse así se infringirían las Leves o provocaría la nulidad de cualquier parte de esta garantía. En este material de garantía, una condición o garantía implícita, cuya exclusión de un contrato con un "Consumidor" (tal como se define en las Leves) infringiría alguna disposición de las Leves o causaría la nulidad de alguna o todas las partes de esta garantía, se denomina una "Condición no excluible". En la medida en que lo permita la ley, la única y total responsabilidad de Fuji Xerox hacia el cliente por el incumplimiento de cualquier Condición no excluible (incluida cualquier pérdida derivada sufrida por el cliente) está limitada, excepto si se especifica de otro modo en el presente documento, a (a elección de Fuji Xerox) la sustitución o reparación de las mercancías, o al nuevo suministro o pago del coste del nuevo suministro de los servicios, con respecto a los cuales ocurrió el incumplimiento. Sujeto a lo antedicho, quedan excluidas todas las condiciones y garantías que estén o pudieran estar de otro modo implícitas en un contrato de Consumidor, ya sea por disposición legal, inferencia de las circunstancias, práctica del sector o de cualquier otra manera.

Resumen de seguridad del usuario

Su impresora y los suministros consumibles recomendados se han diseñado y probado para que cumplan requisitos estrictos de seguridad. Prestar atención a las notas siguientes asegurará un funcionamiento seguro de su impresora de forma continua.

Seguridad eléctrica

- Use el cable de alimentación suministrado con la impresora.
- No utilice un enchufe adaptador para conectar la impresora a un receptáculo de alimentación que no tenga conexión a tierra.
- Enchufe el cable directamente a una salida eléctrica con toma de tierra. No utilice un cable alargador. Si no sabe si el enchufe está conectado a tierra, pida a un electricista que lo compruebe.

Advertencia

Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica grave, asegúrese de que la impresora esté correctamente conectada a tierra.

- No sitúe la impresora donde la gente pueda pisar el cable de alimentación.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
- No obstruya las aberturas de ventilación. Estas aberturas tienen por objeto evitar que la impresora se caliente en exceso.

Advertencia

No introduzca objetos en las ranuras y aberturas de la impresora. Si hace contacto con algún punto con carga eléctrica o si realiza un cortocircuito de algún componente, podría producirse fuego o una descarga eléctrica.

- Si nota ruidos u olores extraños, apague la impresora inmediatamente. Desconecte el cable de alimentación de la toma de electricidad. Llame a un representante de servicio autorizado para que corrija el problema.
- El cable de alimentación va unido a la impresora mediante un enchufe en la parte posterior. En caso de que sea necesario cortar la corriente de la impresora, desconecte el cable de alimentación del receptáculo de corriente.

- Si se produce alguna de las condiciones siguientes, apague la impresora inmediatamente, desconecte el cable de alimentación y llame a un representante de servicio autorizado.
 - El cable de alimentación está dañado o raído.
 - Se ha derramado líquido en la impresora.
 - La impresora está expuesta a agua.
 - Está dañada alguna parte de la impresora.

Seguridad de mantenimiento

- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
- No utilice limpiadores en aerosol. El uso de suministros no aprobados puede causar mal rendimiento y podría provocar situaciones de peligro.
- No quite las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que esté instalando algún equipo opcional y se le haya indicado expresamente que lo haga. El cable de alimentación debe desconectarse mientras se realiza esta instalación. A excepción de las opciones instalables por el usuario, no hay que hacer ningún mantenimiento o servicio de los componentes situados detrás de esas cubiertas.

Seguridad de funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictas exigencias de seguridad. Éstas incluyen el examen y aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento de las normas medioambientales establecidas.

Si presta atención a las normas de seguridad siguientes contribuirá a que su impresora funcione continuamente de forma segura.

- Use el material y los suministros diseñados específicamente para la impresora. El uso de materiales no adecuados puede producir mal rendimiento y causar una situación de peligro.
- Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en la impresora, opciones y suministros o suministradas con ellos.
- Coloque la impresora en una zona sin polvo, bien ventilada, donde la temperatura se mantenga a entre 5 y 35 grados C (41 y 95 grados F) y la humedad relativa esté entre el 15 y el 85 por ciento.
- Coloque la impresora en una zona con suficiente espacio para la ventilación, el funcionamiento y el servicio. El espacio mínimo recomendado es: 76 cm (29,9 pulgadas) por delante de la impresora, 50 cm (19,7 pulgadas) por encima, 30 cm (11,8 pulgadas) por detrás, 20 cm (7,9 pulgadas) en el lado con el escape de ventilación y 10 cm (4 pulgadas) en el otro lado. No bloquee ni tape las ranuras y aberturas de la impresora. Sin una ventilación adecuada, la impresora podría calentarse en exceso.
- Para un óptimo rendimiento, use la impresora en alturas inferiores a 2.500 metros (8.200 pies). El uso en alturas superiores a 2.500 metros (8.200 pies) excede los límites de operación.
- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.
- No permita que la luz solar incida directamente en la impresora.

- No coloque la impresora enfrente de la corriente de aire frío de un sistema de aire acondicionado.
- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, con suficiente resistencia para el peso de la máquina. El peso básico de la impresora, sin materiales de embalaje es de 27 kg (60 lb).
- La impresora es pesada y debe ser levantada por dos personas. La siguiente ilustración muestra la técnica adecuada para levantar la impresora.



- Tenga cuidado al mover o cambiar de lugar la impresora; tiene el peso en la parte trasera y podría volcarse hacia atrás. Siga el procedimiento recomendado para trasladar la impresora de un lugar a otro. Consulte el póster de Preparación de la instalación de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox.
- No coloque líquidos sobre la impresora.

Advertencia

Tenga cuidado cuando trabaje en áreas del interior de la impresora identificadas con un símbolo de advertencia. Estas áreas pueden estar muy calientes y podrían producir lesiones personales.

- Espere entre 10 y 15 segundos antes de apagar o prender la impresora.
- Mantenga las manos, el pelo, collares, etc. apartados de los rodillos de alimentación y de salida.

Mientras imprima, aténgase a estas medidas de precaución:

- No extraiga la bandeja de origen de soporte que ha seleccionado en el controlador o en el panel frontal.
- No abra las cubiertas.
- No apague el interruptor de encendido de la impresora.
- No mueva la impresora.

Símbolos que podrían aparecer marcados en el producto:

PELIGRO Alta tensión:



Terminal protector de toma a tierra (masa):



Superficie caliente dentro o sobre la impresora. Tenga cuidado para evitar lesiones personales:



Tenga cuidado. Consulte el manual o los manuales para obtener información:



Advertencia

Si el producto pierde la conexión a tierra, el uso de botones y controles (y otros elementos conductores) puede provocar descargas eléctricas. Los productos eléctricos pueden conllevar riesgos en caso de uso indebido.

Advertencia

Para su seguridad, no desactive ningún dispositivo de bloqueo.

Generalidades

Elementos de la impresora

La impresora básica contiene los siguientes elementos principales:

Vista frontal

- 1 Compartimento de salida estándar 9
- 2 Guía del papel/extensión de curvatura
- 3 Panel de control
- 4 Soporte y retén del papel
- 5 Alimentador especial de hojas múltiples (se muestra cerrado)
- 6 Bandeja 1
- 7 Indicador de cantidad de papel
- 8 Interruptor de encendido

Vista posterior

- 9 Cubierta posterior (se muestra cerrada)
- 10 Receptáculo del cable de alimentación
- 11 Ranuras de ventilación
- 12 Conectores de interfaz
- (Paralelo, USB, Ethernet)
- 13 Cubierta superior (se muestra cerrada)





Opciones de la impresora

Vista frontal

- Apiladora de 1.000 hojas
 Alimentador de 500 hojas
- 2 Alimentador de 500 hojas (A3/Extra oficio, se muestra como bandeja 2, o A4/Carta, se muestra como bandeja 1)
- 3 Alimentador de 2.000 hojas (se muestra como bandeja 3)

Vista posterior

4 Módulo de impresión a dos caras (se muestra instalado)





Impresora láser Phaser 5400 de Xerox

Panel de control

El panel de control de la impresora Phaser 5400 de Xerox:

- Muestra el estado de la impresora y los trabajos en proceso.
- Permite cambiar los parámetros de la impresora.
- Permite imprimir informes (por ejemplo, un informe de configuración, que presenta los parámetros actuales de la impresora).



1 Pantalla

- 2 Cuatro indicadores luminosos:
 - Indicador luminoso de en línea
 - Indicador luminoso de alimentación de formularios
 - Indicador luminoso de fallo
 - Indicador luminoso de datos
- 3 Ocho teclas del panel de control:
 - Tecla En línea (Contraseña nº 0)
 - Tecla Entrar (Contraseña nº 4)
 - Tecla Menú arriba (Contraseña nº 1)
 - Tecla Menú abajo (Contraseña nº 5)
 - Tecla Elemento arriba (Contraseña nº 2)
 - Tecla Elemento abajo (Contraseña nº 6)
 - Tecla Valor arriba (Contraseña nº 3)
 - Tecla Valor abajo (Contraseña nº 7)

Pantalla

La pantalla del panel de control:

- Permite acceder a una jerarquía de menús para controlar y configurar la impresora. Para acceder a los menús, pulse las teclas Menú (etiquetadas con 1 ó 5). Para obtener más información sobre la estructura de los menús, consulte el Advanced Features and Troubleshooting Manual (Manual de características avanzadas y solución de problemas).
- Muestra información sobre el estado de la impresora (o el trabajo en curso):

Ejemplos:

 La impresora está activa y lista para aceptar trabajos de impresión:



La impresora está procesando datos:

Procesando...

La impresora está esperando más datos:

Esperando...

El tóner de la impresora está bajo:

Queda poco tóner

 Una bandeja está vacía (en este caso, la bandeja 2 está vacía y no se está utilizando para imprimir):

> Bandeja 2 vacía

 Existe un problema (en este caso, se ha producido un atasco de papel mientras se alimentaba desde la bandeja 3):

```
Atasco band 3-
Abrir bandeja 3
```

Para obtener más información sobre el uso de los menús, consulte el *Advanced Features and Troubleshooting Manual* (Manual de características avanzadas y solución de problemas) en el CD-ROM suministrado con la impresora.

Característica de ahorro de energía

Los productos que llevan la etiqueta ENERGY STAR[®] están diseñados para que empleen menos energía, ayudan a ahorrar dinero en cuentas de electricidad y contribuyen a proteger el medio ambiente.

La impresora láser Phaser 5400 viene configurada de fábrica para que entre en un estado de "baja energía" después de un período especificado de inactividad. En este modo, los sistemas de la impresora se apagan. Al iniciarse un trabajo de impresión, la impresora se reactivará. El tiempo de recuperación es de aproximadamente 30 segundos.

El parámetro predeterminado (*) para que su impresora entre en el modo de conservación de energía es de 60 minutos. Para cambiar este parámetro predeterminado de tiempo, realice el siguiente procedimiento en el panel de control:

- 1. Pulse las teclas **Menú** (señaladas con los números **1** ó **5**) para desplazarse al **Menú Sistema**.
- 2. Pulse las teclas **Item** (señaladas con los números **2** ó **6**) para desplazarse a **Ahorro energía**.
- Pulse las teclas Valor (señaladas con los números 3 ó 7) para desplazarse a la selección apropiada: No, 15, 30, 60*, 90, 120, o 180 minutos.
- 4. Pulse la tecla Entrar (señalada con el número 4).
- 5. Pulse la tecla **En línea** (señalada con el número **0**) para salir de los menús.

Para más información sobre el consumo de energía y los parámetros, consulte el *Advanced Features and Troubleshooting Manual* (Manual de características avanzadas y solución de problemas).

Suministros y accesorios de Xerox

A continuación se enumeran los consumibles reemplazables por el cliente (CRC):

- 1 Cartucho de impresión láser (se accede a través de la cubierta superior)
- 2 Kit de mantenimiento (fusor y rollo de transferencia de polarización)



Cuando es necesaria la intervención por parte del usuario, la impresora muestra mensajes en el panel de control. Los mensajes de advertencia no desconectan la impresora, sino que avisan sobre las medidas que se deben tomar para evitar una desconexión.

Un cartucho de impresión láser vacío o un elemento de mantenimiento agotado puede disminuir la calidad de impresión o impedir la impresión, o ambas cosas.

- Mantenga repuestos de los consumibles y elementos de mantenimiento en inventario.
- Añádalos o sustitúyalos cuando lo indique la impresora.

Para pedir suministros y accesorios, póngase en contacto con su distribuidor local o visite el sitio web de Xerox: www.xerox.com/officeprinting

Consumibles reemplazables por el cliente

Elemento	Vida útil promedio	Número de producto
Cartucho de impresión láser	20.000 impresiones*	113R00495
Kit de mantenimiento	200.000 impresiones	109R00521
Contiene: un cartucho del		
de polarización, un paño de		para 220 V (50 Hz)
limpieza e instrucciones.		1

* La vida útil promedio del cartucho de impresión láser se basa en una cobertura de página de un 5% con papel tamaño carta o A4. La impresora muestra un mensaje en el panel de control cuando el tóner está bajo y es necesario sustituir el cartucho de impresión láser.

Papel de impresión profesional Xerox

Elemento Tamaño		Descripción	Número de producto
Papeles estándares			
Xerox 4024 DP	Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	20 lb (75 g/m ²)	3R721
Xerox Business Multi-purpose 4200	Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	20 lb (75 g/m ²)	3R2047
Xerox 4024 DP tres perforaciones	Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	20 lb (75 g/m ²)	3R2193
Xerox 4024 DP	Oficio 8,5 x 14 pulg.	20 lb (75 g/m ²)	3R727
Xerox 4024 DP	Extra oficio 11 x 17 pulg.	20 lb (75 g/m ²)	3R729
Xerox Premier Paper	A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	80 g/m ²	3R91805
Xerox Business Paper	A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	80 g/m ²	3R91820
Xerox Cover Stock	Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	65 lb (243 g/m ²)	3R3041
Papel alternativo			
Xerox Image Series Smooth	Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	20 lb (75 g/m ²)	3R54
Papel reciclado			
Xerox Planet Plus	A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	80 g/m ²	3R90652

Película de transparencia Xerox

Elemento	Tamaño	Número de producto
Xerox Clear	Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	3R3117
Xerox Paperback, Clear	Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	3R3028
Xerox Type C, Plain	A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	3R96002

Etiquetas Xerox

Tamaño	Descripción	Número de producto
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	24 etiquetas por hoja	3R96178
Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	30 etiquetas por hoja	3R4469

Opciones

Opciones y características	Número de producto
Unidad de disco duro	097S02806
 Disco duro de 2 Gigabytes o superior 	
 Almacena recursos, fuentes, formularios y macros; permite la intercalación de trabajos de gran tamaño sin interrupción. 	
Bandeja de tamaño A3/Extra oficio/Oficio	109R00523
 Sólo bandeja adicional o de sustitución 	
Bandeja de tamaño A4/Carta	109R00524
 Sólo bandeja adicional o de sustitución 	
Alimentador de 500 hojas con bandeja de tamaño A3/Extra oficio	097S02711
 Bandeja de soportes y alimentador adicionales 	
 La bandeja de tamaño A3/Extra oficio puede cambiarse por la bandeja 1 o cualquier alimentador de 500 hojas 	

Opciones (cont.)

O	pciones	y características	Número de producto
A A	limenta 4/Carta	dor de 500 hojas con bandeja de tamaño	097S02712
	Bandej	a de soportes y alimentador adicionales	
•	La ban la bano	deja de tamaño A4/Carta puede cambiarse por leja 1 o cualquier alimentador de 500 hojas	
A	limenta	dor de 2.000 hojas	097S02714
•	Permit A4 o C	e cargar hasta 2.000 hojas de papel de tamaño arta	
	Mayor	capacidad de impresión en papel	
•	Aumer impres	ata la adaptabilidad y la comodidad de la ión	
A	pilador	a de 1.000 hojas	097S02715
	Permit	e apilar hasta 1.000 hojas de papel	
	Compl	ementa el compartimento de salida estándar	
Μ	ódulo d	le impresión a dos caras	097S02713
	Funcić	n de impresión <i>automática</i> a dos caras	
Μ	emoria	(DIMM)	
•	Aumer velocio proces	nta las posibilidades de fuentes y mejora la lad de transferencia de datos y el amiento de páginas complejas	
•	Los kit configu unidad	s de memoria se presentan en dos uraciones, empaquetadas por separado en les individuales:	
		16 Mbytes	097S02356
		32 Mbytes	097S02357
		64 Mbytes	097S02358
Μ	emoria	flash (DIMM)	097S02360
•	Propor fuente	ciona 8 Mbytes de memoria para almacenar s y superposiciones transferidas	

Soportes de impresión

Almacenamiento del papel

- Guarde el papel sobre una superficie plana, en una zona con baja humedad relativa.
- Evite que el papel se arrugue, doble o pliegue al almacenarlo.
- No abra los paquetes de papel hasta que vaya a utilizarlos y envuelva el papel que no vaya a utilizar.
- No exponga el papel a la luz solar directa o a una humedad alta.

Pesos del papel

Peso admitido	Origen de alimentación
60-200 g/m ² (16 lb bond a 110 lb cartoncillo)	Bandeja principal de 500 hojas Alimentadores opcionales de 500 hojas Alimentador de 2.000 hojas
60-135 g/m ² (16 lb bond a 36 lb bond)	Alimentador especial de hojas múltiples
60-105 g/m ² (16-28 lb bond)	Módulo de impresión a dos caras

Capacidad de los orígenes de alimentación

Origen de alimentación	Capacidad			
Bandeja 1	500			
 Origen de alimentación estándar de 500 hojas. 				
Bandeja 2	500*			
 Origen de alimentación opcional instalado justo debajo de la bandeja 1. 				
 Puede ser un alimentador de 500 hojas o el alimentador de 2.000 hojas. 				
Bandeja 3	500*			
 Origen de alimentación opcional instalado justo debajo de la bandeja 2. 				
 Sólo está disponible si la bandeja 2 no es el alimentador de 2.000 hojas. 				
 Puede ser otro alimentador de 500 hojas o el alimentador de 2.000 hojas. 				
Alimentador especial de hojas múltiples	150			
 Funciona bien como una bandeja de alimentación manual de una sola hoja o bien como una bandeja con capacidad para 150 hojas. 				
[*] En todas las capacidades se asume un peso de papel típico de 80 g/m ² (20 lb). Las capacidades serán diferentes para otros pesos.				

Nota: No cargue papel por encima de la marca indicada en la parte trasera o lateral de la bandeja.

Tamaños y soportes admitidos

	Tamaño del soporte	Bandeja 1, bandeja 2, bandeja 3			Alimentador
Soportes		A4/Carta	A3/Extra oficio	Alimentador de 2.000 hojas	especial de hojas múltiples
A3	297 x 420 mm	-	ABC ⁽²⁾	-	ABC
A4	210 x 297 mm	ABL	ABL	ABL	ABL
A5	148 x 210 mm	ABL ⁽²⁾	ABL ⁽²⁾	-	ABL
A6	105 x 148 mm	-	-	-	ABL ⁽¹⁾
B4-JIS	257 x 364 mm	-	ABC	-	ABC
B5-JIS	182 x 257 mm	ABL ⁽²⁾	ABL ⁽²⁾	-	ABL
Estamento	5,5 x 8,5 pulg.	ABL ⁽³⁾	ABL ⁽³⁾	-	ABL
Ejecutivo	7,25 x 10,5 pulg.	ABL ⁽³⁾	ABL ⁽³⁾	-	ABL
Carta	8,5 x 11 pulg.	ABL	ABL	ABL	ABL
Folio	8,5 x 13 pulg.	-	ABC	-	ABC
Oficio	8,5 x 14 pulg.	-	ABC	-	ABC
Extra oficio	11 x 17 pulg.	-	ABC ⁽³⁾	-	ABC
Sobres COM-10 Monarca DL C5	4,1 x 9,5 pulg. 3,8 x 7,5 pulg. 110 x 220 mm 162 x 229 mm	ABL ⁽¹⁾⁽³⁾ ABL ⁽¹⁾⁽³⁾ ABL ⁽¹⁾⁽²⁾ ABL ⁽¹⁾	- - -	- - -	ABL ⁽¹⁾ ABL ⁽¹⁾ ABL ⁽¹⁾ ABL ⁽¹⁾
Transparencias A4 Carta	210 x 297 mm 8,5 x 11 pulg.	ABL ⁽¹⁾ ABL ⁽¹⁾	ABL ⁽¹⁾ ABL ⁽¹⁾	-	ABL ⁽¹⁾ ABL ⁽¹⁾
Etiquetas A4 Carta	210 x 297 mm 8,5 x 11 pulg.	ABL ⁽¹⁾ ABL ⁽¹⁾	ABL ⁽¹⁾ ABL ⁽¹⁾	-	ABL ⁽¹⁾ ABL ⁽¹⁾

ABC = Alimentación por el borde corto, ABL = Alimentación por el borde largo ⁽¹⁾ Sólo impresión a una cara.

⁽²⁾ Sólo cuando Val. prefijados = Milímetros en Menú Sistema del panel de control.

⁽³⁾ Sólo cuando Val. prefijados = Pulgadas en Menú Sistema del panel de control.

Tamaños de papel personalizados

	Bandeja	Alimentador		
Tamaños admitidos	A4/Carta	A3/Extra oficio	Alimentador de 2.000 hojas	especial de hojas múltiples
Impresión a una cara				
Ancho	148-297 mm 5,83-11,69 pulg.	210-297 mm 8,27-11,69 pulg.	Ninguno	76,2-305 mm 3-12 pulg.
Longitud	98,4-216 mm 3,875-8,5 pulg.	139,7-431,8 mm 5,5-17 pulg.	Ninguna	98,4-508 mm 3,875-20 pulg.
Impresión a dos caras				
Ancho	182-297 mm 7,16-11,69 pulg.	210-297 mm 8,27-11,69 pulg.	Ninguno	182-297 mm 7,16-11,69 pulg.
Longitud	139,7-216 mm 5,5-8,5 pulg.	139,7-431,8 mm 5,5-17 pulg.	Ninguna	139,7-431,8 mm 5,5-17 pulg.

Soportes no admitidos

Los siguientes soportes no son aceptables para su uso en la impresora. Podrían ocasionar demasiados atascos de papel u otros problemas de manejo del papel:

- Papel excesivamente grueso o fino
- Papel con textura excesiva
- Papel ya impreso (se permite utilizar papel con membrete)
- Papel arrugado, rasgado o doblado
- Papel húmedo o mojado
- Papel ondulado
- Papel con carga electrostática
- Papel adhesivo
- Papel con recubrimiento especial
- Papel no preparado para soportar una temperatura de 150 grados C (302 grados F)
- Papel térmico
- Papel carbón
- Papel con tensores, cintas, grapas, cinta adhesiva, etc.
- Paquetes de etiquetas sin protección trasera expuesta

Carga de los soportes de impresión

Carga de los soportes de impresión en las bandejas 1, 2 ó 3

Bandeja de tamaño A4/Carta

- 1. Retire la bandeja de la impresora:
 - a. Tire de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
 - b. Retire suavemente la bandeja de la impresora al mismo tiempo que la eleva.
 - c. Coloque la bandeja sobre una superficie plana.



Si va a cargar papel del mismo tamaño, vaya al paso 4.

2. Apriete suavemente la guía de longitud, elévela y deslícela hasta el tope hacia el fondo de la bandeja.



3. Apriete suavemente las guías laterales y deslícelas hasta el tope hacia el fondo de la bandeja.



4. Si la placa metálica de asiento de la bandeja permanece levantada, presiónela hacia abajo para fijarla.



Nota

Para reducir la posibilidad de fallos de alimentación y atascos, abanique la resma de papel antes de insertarla en la bandeja.

5. Alinee las cuatro esquinas de la resma de papel e insértela en la bandeja observando las siguientes instrucciones para impresión a una cara e impresión a dos caras. Asegúrese de que el papel se ha colocado en el centro de la bandeja, debajo de las lengüetas de soporte de los dos lados.



Vista superior de la bandeja: 1. Impresión a una cara, 2. Impresión a dos caras



6. Mientras pulsa las guías laterales, ajústelas al ancho del papel.

Nota

Para evitar fallos de alimentación y atascos, asegúrese de que la resma está debajo de las lengüetas de soporte de los dos lados y ajuste las guías laterales al tamaño correcto.



7. Cuando las guías laterales estén alineadas, ajuste la guía de longitud a la longitud del papel.



8. Introduzca totalmente la bandeja en la impresora. Asegúrese de que se ha ajustado correctamente.



- 9. Si ha cambiado el tipo de papel en la bandeja, especifique el tipo de papel en el panel de control:
 - a. Pulse las teclas **Menú** (señaladas con los números **1** ó **5**) para desplazarse al **Menú Bandejas**.
 - b. Pulse las teclas Item (señaladas con los números 2 ó 6) para desplazarse a los modos Bandeja 1: Tipo,
 Bandeja 2: Tipo o Bandeja 3: Tipo.
 - c. Pulse las teclas Valor (señaladas con los números 3 ó 7) para seleccionar el tipo de papel correcto (normal, preimpreso, membrete, etc.).
 - d. Pulse la tecla Entrar (señalada con el número 4).
 - e. Pulse la tecla **En línea** (señalada con el número **0**) para salir de los menús.

Bandeja de tamaño A3/Extra oficio

- 1. Retire la bandeja de la impresora:
 - a. Tire de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.
 - b. Retire suavemente la bandeja de la impresora al mismo tiempo que la eleva.
 - c. Coloque la bandeja sobre una superficie plana.



 Retire la cubierta de la bandeja. Si va a cargar papel del mismo tamaño, vaya al paso 5.



3. Apriete suavemente la guía de longitud, elévela y deslícela hasta el tope hacia el fondo de la bandeja.



4. Apriete suavemente las guías laterales y deslícelas hasta el tope hacia el fondo de la bandeja.


5. Si la placa metálica de asiento de la bandeja permanece levantada, presiónela hacia abajo para fijarla.



Nota

Para reducir la posibilidad de fallos de alimentación y atascos, abanique la resma de papel antes de insertarla en la bandeja.

6. Alinee las cuatro esquinas de la resma de papel e insértela en la bandeja con la cara de impresión orientada hacia arriba. Asegúrese de que el papel se ha colocado en el centro de la bandeja, debajo de las lengüetas de soporte de los dos lados.



Vista superior de la bandeja: 1. Impresión a una cara, 2. Impresión a dos caras



7. Mientras pulsa las guías laterales, ajústelas al ancho del papel.

Nota

Para evitar fallos de alimentación y atascos, asegúrese de que la resma está debajo de las lengüetas de soporte de los dos lados y ajuste las guías laterales al tamaño correcto.



8. Cuando las guías laterales estén alineadas, ajuste la guía de longitud a la longitud del papel.



9. Vuelva a colocar la cubierta de la bandeja.



10. Sujete la bandeja por las etiquetas verdes (a) e introdúzcala en la impresora.



11. Empuje la bandeja para introducirla totalmente en la impresora. Asegúrese de que se ha ajustado correctamente.



- 12. Cuando utilice soportes de tamaño grande:
 - a. Tire del soporte de papel para sacarlo.
 - b. Suba el retén.



- Si ha cambiado el tipo de papel en la bandeja, especifique el tipo de papel en el panel de control:
 - a. Pulse las teclas **Menú** (señaladas con los números **1** ó **5**) para desplazarse al **Menú Bandejas**.
 - b. Pulse las teclas Item (señaladas con los números 2 ó 6) para desplazarse a los modos Bandeja 1: Tipo,
 Bandeja 2: Tipo o Bandeja 3: Tipo.
 - c. Pulse las teclas Valor (señaladas con los números 3 ó 7) para seleccionar el tipo de papel correcto (normal, preimpreso, membrete, etc.).
 - d. Pulse la tecla Entrar (señalada con el número 4).
 - e. Pulse la tecla En línea (señalada con el número 0) para salir de los menús.

Alimentador de 2.000 hojas

1. Tire de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.



 Empuje la bandeja hacia abajo antes de cargar el papel. Si va a cargar papel del mismo tamaño, vaya al paso 4.



3925-33

3. Ajuste las guías del papel al tamaño del papel abriendo las lengüetas de apertura e introduciéndolas en los orificios guía deseados.



4. Prepare una resma de papel para cargar abanicándola y sujetándola con ambas manos.



5. Cargue con suavidad la resma de papel en la bandeja.

Nota

Asegúrese de que la resma no supera el nivel máximo indicado en la bandeja, ya que podrían producirse fallos de alimentación.



Vista superior de la bandeja:

1. Impresión a una cara, 2. Impresión a dos caras



Carga de los soportes de impresión

6. Vuelva a introducir totalmente la bandeja en el alimentador.



- 7. Si ha cambiado el tipo de papel en la bandeja, especifique el tipo de papel en el panel de control:
 - a. Pulse las teclas **Menú** (señaladas con los números **1** ó **5**) para desplazarse al **Menú Bandejas**.
 - b. Pulse las teclas Item (señaladas con los números 2 ó 6) para desplazarse a los modos Bandeja 2: Tipo o
 Bandeja 3: Tipo.
 - c. Pulse las teclas Valor (señaladas con los números 3 ó 7) para seleccionar el tipo de papel correcto (normal, preimpreso, membrete, etc.).
 - d. Pulse la tecla Entrar (señalada con el número 4).
 - e. Pulse la tecla En línea (señalada con el número 0) para salir de los menús.

Alimentador especial de hojas múltiples

1. Tire del cierre de la parte superior central para abrir el alimentador especial de hojas múltiples.

Precaución

Para evitar la posibilidad de dañar el alimentador especial de hojas múltiples, no ejerza una presión fuerte sobre él ni coloque objetos pesados encima.



- 2. Si prevé cargar sobres, tarjetas postales u otro tipo de papel de tamaño reducido, tendrá que extender el alimentador especial de hojas múltiples.
 - a. Sujete el alimentador por los dos lados tal como se indica e inclínelo ligeramente hacia arriba.
 - b. Eleve suavemente el alimentador y tire de él hacia afuera hasta que se detenga.



3. Ajuste las guías del papel según el soporte que prevea utilizar.

Nota

Para evitar la posibilidad de atascos, asegúrese de ajustar las guías correctamente y de no sobrecargar la bandeja.



4. Alinee las cuatro esquinas del papel e insértelo en la bandeja con la cara de impresión orientada hacia *arriba*.

Nota

Asegúrese de introducir el papel hasta el fondo, hasta que toque suavemente el retén del interior de la impresora.



Orientación de la alimentación por el borde largo

1. Orientaciones en impresión a una cara, 2. Orientaciones en impresión a dos caras, 3. Orientación de sobres



Orientación de la alimentación por el borde corto

1. Orientación en impresión a una cara, 2. Orientación en impresión a dos caras



- 5. Si ha extendido el alimentador especial de hojas múltiples en el paso 2, vuelva a colocarlo en la posición normal.
 - a. Sujete el alimentador especial de hojas múltiples por los dos lados tal como se indica.
 - b. Empuje el alimentador en línea recta, hacia el fondo de la impresora hasta que se detenga.



6. Cuando el soporte encaje en el compartimento del alimentador especial de hojas múltiples, cierre la puerta.



- 7. Cuando utilice soportes de tamaño grande:
 - **a**. Tire del soporte de papel para sacarlo.
 - b. Suba el retén.



- 8. Si ha cambiado el tipo o el tamaño de papel en el alimentador especial de hojas múltiples, especifique el tipo y tamaño del papel en el panel de control:
 - a. Pulse las teclas **Menú** (señaladas con los números **1** ó **5**) para desplazarse al **Menú Bandejas**.
 - b. Si ha cambiado el tipo de soporte, pulse las teclas Item (señaladas con los números 2 ó 6) para desplazarse al modo Band.Esp.: Tipo.
 - c. Pulse las teclas Valor (señaladas con los números 3 ó 7) para seleccionar el tipo de papel correcto (normal, preimpreso, membrete, etc.).
 - d. Pulse la tecla Entrar (señalada con el número 4).
 - e. Si ha cambiado el tamaño del soporte, pulse las teclas Item para desplazarse al modo Band.Esp.: Tmño.
 - f. Pulse las teclas **Valor** para seleccionar el tamaño de papel adecuado (carta, A4, etc.).
 - g. Pulse la tecla Entrar.
 - h. Pulse la tecla En línea (señalada con el número 0) para salir de los menús.

Impresión de trabajos

Antes de imprimir un trabajo, puede seleccionar las siguientes funciones en el controlador de impresora:

- Origen del papel
- Compartimento de salida: consulte la *página 38*.

Tamaño del papel y soportes que utilizar:

- Papel especial: consulte la *página 39*.
- Primera página diferente: consulte la *página 40*.
- Sobres: consulte la *página 41*.
- Etiquetas: consulte la *página 43*.
- Transparencias: consulte la *página 45*.
- Impresión a una cara o a dos caras (si se ha instalado el módulo de impresión a dos caras): consulte la página 47.
- Orientación: consulte la *página 49*.

Para obtener información sobre las siguientes características, consulte la ayuda del controlador de impresora o bien la *Advanced Features and Troubleshooting Guide* (Guía de características avanzadas y solución de problemas) en el CD-ROM de la impresora:

- Intercalación de copias
- Tamaños de papel personalizados (no estándares), adecuados para el alimentador especial de hojas múltiples o cualquier bandeja de papel de 500 hojas.
- Modo borrador, que reduce la cantidad de tóner necesario por página a costa de una menor calidad de impresión; está pensado para impresiones de prueba ocasionales de documentos de alta densidad.
- Impresión de estilo boletín (si la impresora tiene el módulo de impresión a dos caras opcional).

- N arriba, donde se imprime N número de páginas en una sola hoja de papel. (Esta función resulta de utilidad para la vista previa del diseño de un documento.)
- Impresión segura e impresión de prueba (si dispone del disco duro opcional).
- Impresión de borde a borde, en la que el texto y las imágenes se imprimen hasta el borde físico de la página. (Puede haber una pérdida de datos en el borde debido a los límites mecánicos y físicos.)
- Marcas de agua y superposición, que imprimen un texto como fondo en la primera página o en todas las páginas del documento.

Salida

Compartimento estándar

El compartimento de salida estándar contiene aproximadamente 500 hojas.

Envíe el trabajo de impresión al compartimento estándar de una de las dos formas siguientes:

- En el controlador de la impresora, seleccione **Band estándar**.
- En el panel de control de la impresora, seleccione Bandeja salida.

Apiladora de 1.000 hojas

La apiladora de 1.000 hojas es un dispositivo de salida opcional de la impresora.



3925-48

Puede utilizarse como bandeja de salida adicional con una capacidad de 1.000 hojas para complementar el compartimento de salida estándar de 500 hojas.

Envíe el trabajo de impresión a la apiladora de una de las dos formas siguientes:

- En el controlador de la impresora, seleccione Apiladora.
- En el panel de control de la impresora, seleccione Bandeja salida.

Consulte el *Advanced Features and Troubleshooting Manual* (Manual de características avanzadas y solución de problemas) en el CD-ROM de la impresora para obtener instrucciones detalladas sobre la configuración de la apiladora de 1.000 hojas con el fin de utilizarla.

Impresión en papel especial

Puede imprimir en papel con membrete, preimpreso, preperforado, en color y en cartulina. Consulte los tamaños de papel permitidos en la *página 12*. Consulte los pesos de papel permitidos en la *página 10*.

En la impresora:

- 1. Coloque el papel especial en cualquier bandeja o en el alimentador especial de hojas múltiples. Si utiliza papel con membrete, preimpreso o preperforado, asegúrese de que la orientación es correcta, según vaya a imprimir en una cara o en las dos.
 - Para la bandeja de A4/Carta, consulte la página 17; para la bandeja de A3/Extra oficio, consulte la página 23; o para el alimentador de 2.000 hojas, consulte la página 29.
 - Para el alimentador especial de hojas múltiples, consulte la página 33.
- 2. Si ha cambiado el tipo de papel en una bandeja o el tipo o el tamaño de papel en el alimentador especial de hojas múltiples, especifique el tipo y tamaño empleados en el panel de control:
 - Para la bandeja de A4/Carta, consulte la página 19; para la bandeja de A3/Extra oficio, consulte la página 26; o para el alimentador de 2.000 hojas, consulte la página 30.
 - Para el alimentador especial de hojas múltiples, consulte la página 35.

(Las bandejas 1, 2 y 3 disponen de sensores de tamaño de papel, por lo tanto no es necesario especificar el tamaño utilizado.)

Para el sistema operativo Windows 95/98/Me (PS/PCL5e):

- 1. En la aplicación que esté utilizando, seleccione **Archivo** y, después, **Imprimir.**
- 2. Seleccione el controlador de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox.
- 3. Abra el cuadro de diálogo Propiedades.
- 4. Seleccione la ficha Papel/Salida.
- 5. Haga clic en el botón Seleccionar papel.
- 6. En el cuadro de diálogo **Seleccionar papel**, elija la ficha **Cuerpo del documento**.
- 7. En la lista desplegable situada debajo de **Tipo de soporte**, seleccione el tipo de papel.

- 8. Si desea utilizar otro tipo de papel para la portada:
 - a. En el cuadro de diálogo **Seleccionar papel**, elija la ficha **Primera página**.
 - b. Active la casilla **Primera página diferente.**
 - c. En la lista desplegable situada debajo de **Tipo de soporte**, seleccione el tipo de papel.
- 9. Haga clic en el botón Aceptar para guardar la selección de papel.
- 10. Haga clic en el botón Aceptar para guardar las propiedades.
- 11. Envíe el trabajo a la impresora.

Para los sistemas operativos Windows 2000 y Windows NT (PS/PCL5e):

- 1. En la aplicación que esté utilizando, seleccione Archivo y, después, Imprimir.
- 2. Seleccione el controlador de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox.
- 3. Abra el cuadro de diálogo Propiedades.
- 4. Seleccione su ficha:
 - Para Windows 2000, seleccione la ficha **Papel/Calidad**.
 - Para Windows NT, seleccione la ficha Avanzadas y Papel/Salida.
- 5. En la lista desplegable situada debajo de **Medio**, elija un tipo de papel especial.
- 6. Para Windows 2000, si desea utilizar otro tipo de papel para la portada, haga clic en el botón **Avanzadas.** Para Windows NT, vaya al paso 7.
- 7. En **Opciones Documento**, seleccione **Activada** en la lista desplegable de **Primera página distinta**.
- 8. Abra la opción **Primera página distinta** haciendo clic en el signo +.
- 9. En la lista desplegable **Tipo de soporte para la primera página**, elija el tipo de soporte que desea utilizar.
- 10. Para Windows 2000, haga clic en el botón Aceptar para guardar las opciones Avanzadas, y luego haga clic en Aceptar para guardar las propiedades. Para Windows NT, haga clic en el botón Aceptar para guardar las propiedades.
- 11. Envíe el trabajo a la impresora.

Para el sistema operativo Windows NT (PCL6):

Nota

PCL6 no admite Tipo de soporte.

Impresión de sobres

En la impresora:

- 1. Introduzca los sobres:
 - Bandeja de A4/Carta: consulte la *página 17*.
 - Alimentador especial de hojas múltiples: consulte la página 33
- 2. Asegúrese de que los sobres estén orientados de la siguiente forma:
 - La cara que se va a imprimir debe estar *hacia arriba*.
 - La parte superior del sobre debe introducirse en la impresora *primero.*
- 3. Si ha cambiado el tipo de papel en una bandeja o el tipo o el tamaño de los sobres en el alimentador especial de hojas múltiples, especifique el tipo y tamaño empleados en el panel de control: Generalmente, el tipo debe establecerse en **Sobre.** Para obtener más información sobre la bandeja de A4/Carta, consulte la *página 19*, y para el alimentador especial de hojas múltiples, consulte la *página 35*.

Para el sistema operativo Windows 95/98/Me (PS/PCL5e):

- 1. Cree un documento para sobres con el tamaño correcto.
 - Muchas aplicaciones cuentan con una herramienta que permite crear documentos de sobre. Por ejemplo, Microsoft Word incluye la función Sobres y etiquetas en el menú Herramientas.
 - En otras aplicaciones, utilice las siguientes secciones para crear el documento:
 - Tamaño del papel: el tamaño del sobre
 - Orientación: Horizontal
- 2. En la aplicación que esté utilizando, seleccione Archivo y, después, Imprimir.
- 3. Seleccione el controlador de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox.
- 4. Abra el cuadro de diálogo Propiedades.
- 5. Seleccione la ficha Papel/Salida.
- 6. En la lista desplegable situada debajo de **Orientación de imagen**, seleccione **Horizontal**.
- 7. Haga clic en el botón Seleccionar papel.
- 8. En el cuadro de diálogo **Seleccionar papel**, elija la ficha **Cuerpo del documento**.

- 9. En la lista desplegable situada debajo de **Tamaño**, elija el tamaño del sobre.
- 10. Si desea utilizar un origen concreto, como el alimentador especial de hojas múltiples, selecciónelo en la lista desplegable situada debajo de **Bandeja de papel.**
- 11. En la lista desplegable situada debajo de **Tipo de soporte**, elija un tipo de soporte.
- 12. Haga clic en el botón Aceptar para guardar la selección de papel.
- 13. Haga clic en el botón Aceptar para guardar las propiedades.
- 14. Envíe el trabajo a la impresora.

Para los sistemas operativos Windows 2000 y Windows NT (PS/PCL5e):

- 1. En la aplicación que esté utilizando, seleccione Archivo y, después, Imprimir.
- 2. Seleccione el controlador de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox.
- 3. Abra el cuadro de diálogo Propiedades.
- 4. Seleccione la ficha **Preparar página.**
- 5. En Orientación, seleccione Horizontal.
- 6. Haga clic en el botón Avanzadas.
- 7. En la lista desplegable situada debajo de **Tamaño del papel**, elija el tamaño del sobre.
- 8. Haga clic en el botón Aceptar para guardar las propiedades.
- 9. Envíe el trabajo a la impresora.

Para el sistema operativo Windows NT (PCL6):

Nota

PCL6 no admite Tipo.

Directrices para la impresión de sobres:

- Utilice sólo los tamaños de sobre recomendados.
- No utilice nunca sobres con ventanas o cierres metálicos, ya que dañarán la impresora.
- No utilice superficies con adhesivo expuestas.

- Conserve los sobres que no utilice en el embalaje para evitar los efectos del exceso o la falta de humedad, que pueden afectar a la calidad de impresión y formar arrugas.
- Imprima sólo por una cara.
- No cargue los sobres por encima de la marca indicada.
- Los sobres no pueden enviarse a la apiladora de 1.000 hojas.

Impresión de etiquetas

Puede imprimir etiquetas desde las bandejas o desde el alimentador especial de hojas múltiples.

En la impresora:

- 1. Coloque las hojas de etiquetas en las bandejas o en el alimentador especial de hojas múltiples de la siguiente forma:
 - La cara que va a imprimirse debe colocarse *hacia arriba* en las bandejas.
 - El borde largo de la hoja se introduce en la impresora *primero.*
 - No cargue etiquetas por encima de la marca indicada en la parte trasera de la bandeja o en la parte lateral del alimentador especial de hojas múltiples.
- 2. Si ha cambiado el tipo de soporte en una bandeja o el tipo o el tamaño de soporte en el alimentador especial de hojas múltiples, especifique el tipo y tamaño empleados en el panel de control:
 - Para la bandeja de A4/Carta, consulte la página 19; para la bandeja de A3/Extra oficio, consulte la página 26; o para el alimentador de 2.000 hojas, consulte la página 30.
 - Para el alimentador especial de hojas múltiples, consulte la página 35.

(Las bandejas 1, 2 y 3 disponen de sensores de tamaño de papel, por lo tanto no es necesario especificar el tamaño utilizado.)

Para el sistema operativo Windows 95/98/Me (PS/PCL5e):

- 1. Cree un documento y ajuste el texto en las áreas adecuadas. Consulte las instrucciones que vienen con las etiquetas para obtener los parámetros de los márgenes.
- 2. En la aplicación que esté utilizando, seleccione Archivo y, después, Imprimir.
- 3. Seleccione el controlador de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox.

- 4. Abra el cuadro de diálogo **Propiedades.**
- 5. Seleccione la ficha Papel/Salida.
- 6. Haga clic en el botón **Seleccionar papel.**
- 7. En el cuadro de diálogo **Seleccionar papel**, elija la ficha **Cuerpo del documento**.
- 8. En la lista desplegable situada debajo de **Tipo de soporte,** seleccione **Etiquetas**.
- 9. Haga clic en el botón **Aceptar** para guardar la selección de soporte.
- 10. Haga clic en el botón Aceptar para guardar las propiedades.
- 11. Envíe el trabajo a la impresora.

Para los sistemas operativos Windows 2000 y Windows NT (PS/PCL5e):

- 1. En la aplicación que esté utilizando, seleccione **Archivo** y, después, **Imprimir.**
- 2. Seleccione el controlador de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox.
- 3. Abra el cuadro de diálogo Propiedades.
- 4. Seleccione la ficha **Papel/Salida**.
- 5. En la lista desplegable Medio, seleccione Etiquetas.
- 6. Haga clic en el botón Aceptar para guardar las propiedades.
- 7. Envíe el trabajo a la impresora.

Para el sistema operativo Windows NT (PCL6):

Nota

PCL6 no admite Tipo de sopotre.

Directrices para imprimir etiquetas:

- Utilice etiquetas Xerox; para obtener más información, consulte la página 8.
- Si falta alguna de las etiquetas en una hoja, no utilice dicha hoja; podría dañar los componentes de la impresora.

- Imprima sólo por una cara.
- Las etiquetas no pueden enviarse a la apiladora de 1.000 hojas.

Impresión de transparencias

Puede imprimir transparencias desde las bandejas o desde el alimentador especial de hojas múltiples.

En la impresora:

- 1. Coloque las transparencias en la bandeja o en el alimentador especial de hojas múltiples:
 - El lado áspero se coloca *hacia arriba*.
 - El lado suave se coloca *hacia abajo*.
 - La banda debe entrar en la impresora primero.
 - No cargue transparencias por encima de la marca indicada en la parte posterior de la bandeja o en la parte lateral del alimentador especial de hojas múltiples.
- 2. Si ha cambiado el tipo de soporte en una bandeja o el tipo o el tamaño en el alimentador especial de hojas múltiples, especifique el tipo y tamaño empleados en el panel de control:
 - Para la bandeja de A4/Carta, consulte la página 19; para la bandeja de A3/Extra oficio, consulte la página 26; o para el alimentador de 2.000 hojas, consulte la página 30.
 - Para el alimentador especial de hojas múltiples, consulte la página 35

(Las bandejas 1, 2 y 3 disponen de sensores de tamaño de papel, por lo tanto no es necesario especificar el tamaño utilizado.)

Para el sistema operativo Windows 95/98/Me (PS/PCL5e):

- 1. En la aplicación que esté utilizando, seleccione **Archivo** y, después, **Imprimir.**
- 2. Seleccione el controlador de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox.
- 3. Abra el cuadro de diálogo **Propiedades.**
- 4. Seleccione la ficha Papel/Salida.
- 5. Haga clic en el botón Seleccionar papel.

- 6. En el cuadro de diálogo **Seleccionar papel**, elija la ficha **Cuerpo del documento**.
- 7. En la lista desplegable situada debajo de **Tipo de soporte**, seleccione **Transparencia**.
- 8. Haga clic en el botón Aceptar para guardar la selección de soporte.
- 9. Haga clic en el botón Aceptar para guardar las propiedades.
- 10. Envíe el trabajo a la impresora.

Para los sistemas operativos Windows 2000 y Windows NT (PS/PCL5e):

- 1. En la aplicación que esté utilizando, seleccione **Archivo** y, después, **Imprimir.**
- 2. Seleccione el controlador de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox.
- 3. Abra el cuadro de diálogo Propiedades.
- 4. Seleccione la ficha **Papel/Calidad**.
- 5. En la lista desplegable Medio, elija Transparencias.
- 6. Haga clic en el botón Aceptar para guardar las propiedades.
- 7. Envíe el trabajo a la impresora.

Para el sistema operativo Windows NT (PCL6):

Nota

PCL6 no admite Tipo de soporte.

Directrices para imprimir transparencias:

- Utilice transparencias Xerox; para obtener más información, consulte la página 8.
- Imprima sólo por una cara.
- Las transparencias no pueden enviarse a la apiladora de 1.000 hojas.

Impresión de trabajos a dos caras

Si tiene instalado el módulo de impresión a dos caras opcional, puede imprimir los trabajos por las dos caras.

Utilice únicamente los tamaños de papel indicados en la tabla de la *página 12*. No utilice sobres, postales, transparencias o etiquetas en los trabajos de impresión a dos caras. Utilice papel con un peso de $64-105 \text{ g/m}^2$ (17-28 lb bond).

Para obtener más información sobre cómo orientar correctamente papel perforado o con membrete para imprimir a dos caras, consulte las *páginas 15 a 34*.

Para los sistemas operativos Windows 95/98/Me (PS/PCL5e/PCL6), Windows NT (PCL6), y Windows 2000 (PCL6):

- 1. En la aplicación que esté utilizando, seleccione **Archivo** y, después, **Imprimir.**
- 2. Seleccione el controlador de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox.
- 3. Abra el cuadro de diálogo Propiedades.
- 4. Seleccione la ficha Papel/Salida.
- 5. Seleccione el tipo de **Dúplex** en el menú desplegable:
 - Encuadernación por borde largo
 - Encuadernación por borde corto

Antes debe haber configurado la impresora (en la ficha **Configuración de impresora**) para que reconozca el módulo de impresión a dos caras.

- 6. Haga clic en el botón Aceptar para guardar las propiedades.
- 7. Envíe el trabajo a la impresora.

Para los sistemas operativos Windows 2000 y Windows NT (PS/PCL5e):

- 1. En la aplicación que esté utilizando, seleccione **Archivo** y, después, **Imprimir.**
- 2. Seleccione el controlador de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox.
- 3. Abra el cuadro de diálogo Propiedades.

- 4. Seleccione la ficha **Preparar página**.
- 5. Elija Borde largo o Borde corto.
- 6. Haga clic en el botón Aceptar para guardar las propiedades.
- 7. Envíe el trabajo a la impresora.

En la impresora:

Si el controlador de impresora no incluye el modo de impresión a dos caras, puede activarlo en el panel de control de la impresora. No obstante, todos los trabajos enviados a la impresora se imprimen a dos caras a menos que se envíen utilizando un controlador de impresora que indique expresamente que se impriman en una sola cara. (El controlador de impresora siempre tiene preferencia sobre la configuración del panel frontal.)

- 8. En el panel de control de la Phaser 5400 de Xerox, seleccione un modo de impresión a dos caras:
 - a. Pulse las teclas **Menú** (señaladas con los números **1** ó **5**) para desplazarse al **Menú Sistema**.
 - Pulse las teclas Item (señaladas con los números 2 ó 6) para desplazarse al menú A dos caras.
 - c. Pulse las teclas Valor (señaladas con los números 3 ó 7) para desplazarse a los modos Borde largo o Borde corto. Consulte las ilustraciones de la página 49 para determinar este valor.
 - d. Pulse la tecla Entrar (señalada con el número 4).
 - Pulse la tecla En línea (señalada con el número 0) para salir de los menús.

49

Modos de encuadernación disponibles (cómo se pasan las páginas) y parámetros del modo de impresión a dos caras (Borde largo/Borde corto):

Orientación vertical

Encuadernación por el borde largo

Encuadernación por el borde corto

Orientación horizontal

Encuadernación por el borde largo

Guía del usuario





Encuadernación por el borde corto







Solución de problemas

Si la impresora no funciona correctamente, compruebe que:

- La impresora esté enchufada y encendida.
- El cable de datos esté conectado correctamente a la impresora.
- Las bandejas de los soportes estén bien colocadas y las puertas bien cerradas.
- Se muestre o no un mensaje de error en el panel de control.
- El controlador correcto esté instalado en el ordenador y que esté configurado adecuadamente para la impresora.

Para obtener información detallada sobre cómo solucionar problemas, consulte:

- El Advanced Features and Troubleshooting Manual (Manual de características avanzadas y solución de problemas) del CD-ROM suministrado con la impresora.
- La base de datos infoSMART[™] Knowledge Base en el sitio web de las impresoras Xerox: **www.xerox.com/officeprinting/infoSMART**

Sustitución del cartucho de impresión láser

Para solucionar problemas podría ser necesario sustituir el cartucho de impresión láser.

Advertencia

Para evitar posibles lesiones, no toque nunca la zona del fusor en el interior de la impresora (señalado con una etiqueta que indica altas temperaturas).

Precaución

No exponga el cartucho de impresión láser a la luz solar directa ni a luz artificial durante más de 15 minutos. Una exposición excesiva dañaría permanentemente el tambor de imagen fotosensible.

No abra el obturador del tambor ni toque la superficie azul del tambor de imagen.

1. Abra la cubierta superior.



2. Extraiga el cartucho usado.



Guarde el cartucho de impresión láser usado en el envoltorio del cartucho nuevo y devuélvalo según las instrucciones.

3. Después de sacar el cartucho nuevo del envoltorio, agítelo de siete a ocho veces para repartir el tóner.

Nota

Asegúrese de que el cartucho de impresión láser se agita como se indica con el fin de distribuir uniformemente el tóner que contiene. Si el tóner no está bien distribuido, podría verse afectada la calidad de impresión.



4. Coloque el cartucho sobre una superficie plana. Presione el cartucho hacia abajo con una mano. Con la otra, sujete la lengüeta del extremo de la cinta de sellado y tire de ella hacia fuera en línea recta.



5. Sujetando el cartucho tal como se indica, colóquelo en la impresora y, a continuación, introduzca las dos partes salientes del cartucho en los canales guía de la impresora. Asegúrese de empujar el cartucho hasta el fondo de la impresora.



6. Cierre la cubierta superior hasta que encaje.



Solución de problemas de calidad de impresión

Para solucionar un problema relacionado con la calidad de impresión, quizá sea necesario sustituir alguno de los suministros, por ejemplo el cartucho de impresión láser.

Para diagnosticar el problema, compruebe los elementos siguientes:

- Compruebe si en el panel de control algún mensaje indica que sustituya un suministro.
- Imprima las páginas de impresión de prueba desde el panel de control de la impresora:
 - a. Pulse las teclas **Menú** (señaladas con los números **1** ó **5**) para desplazarse al **Menú Imprimir**.
 - b. Pulse las teclas Item (señaladas con los números 2 ó 6) para desplazarse a Imprimir prueba.
 - c. Pulse la tecla Entrar (marcada con el número 4) para comenzar a imprimir las páginas de prueba de impresión.
 - d. Examine las páginas para ver si aparecen los síntomas siguientes:

Síntoma: Impresión muy clara o borrosa

La imagen en general es más clara de lo normal.



Posibles causas y soluciones:

- La resma de papel podría estar húmeda. Cambie la resma de papel.
- Si está utilizando el Modo borrador, desactívelo.
- El nivel de tóner podría estar bajo. Si el cartucho de impresión láser presenta un nivel de tóner bajo, cámbielo por uno nuevo.

3925-59

Síntoma: Hojas en blanco

La página entera aparece en blanco sin ninguna impresión visible.

1	
1	
1	
1	
1	

3925-60

Posibles causas y soluciones:

- Si ha instalado un nuevo cartucho de impresión láser, es posible que aún tenga la cinta amarilla de sellado. Quite la cinta.
- Es posible que se hayan cargado varias hojas de papel a la vez. Saque el papel de la bandeja y abaníquelo. También asegúrese de que el papel esté correctamente cargado en la bandeja.
- Es posible que no se hayan recibido datos para imprimir desde el ordenador. Para comprobar esto, imprima una página de configuración, como se indica en la página anterior. Si la página de configuración es normal, compruebe el cable de interfaz entre el ordenador y la impresora, la configuración de ésta y el software de la aplicación. Si la página de configuración aparece en blanco, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.
- El cartucho de impresión láser puede estar defectuoso o tener poco tóner. Cambie el cartucho de impresión láser.

Síntoma: Páginas negras

Toda la página impresa está negra.



Posibles causas y soluciones:

- El cartucho de impresión láser puede estar defectuoso. Cambie el cartucho de impresión láser.
- Es posible que haya fallado la fuente de alimentación de la impresora; póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.

Síntoma: Algunas zonas no se imprimen

Faltan algunas secciones de la impresión o aparecen demasiado claras.



3925-62

Posibles causas y soluciones:

- La resma de papel podría estar húmeda. Cambie la resma de papel.
- El cartucho de impresión láser podría estar defectuoso o al final de su vida útil. Cambie el cartucho de impresión láser.

Síntoma: Algunas líneas verticales no se imprimen

Se detectan zonas sin imprimir que forman líneas estrechas.



Posibles causas y soluciones:

- El cartucho de impresión láser podría estar mal colocado. Saque el cartucho y vuelva a instalarlo.
- El cartucho de impresión láser podría estar defectuoso o al final de su vida útil. Cambie el cartucho de impresión láser.

Síntoma: Algunas líneas horizontales no se imprimen

Se detectan zonas sin imprimir en ciertos lugares que forman bandas que cruzan el papel.



Posibles causas y soluciones:

- El papel podría estar defectuoso, con arrugas, dobleces, etc. Cambie la resma de papel.
- El cartucho de impresión láser podría estar defectuoso o al final de su vida útil. Cambie el cartucho de impresión láser.
Síntoma: Rayas oscuras verticales

Aparecen líneas negras que cruzan la hoja impresa.



Posibles causas y soluciones:

- El cartucho de impresión láser podría estar defectuoso o al final de su vida útil. Cambie el cartucho de impresión láser.
- El fusor podría estar defectuoso. Cambie el fusor (incluido en el kit de mantenimiento).

Síntoma: Rayas oscuras horizontales repetidas

Aparecen líneas negras que cruzan la hoja impresa.



Posibles causas y soluciones:

- La ruta del papel podría estar contaminada con tóner. Imprima varias hojas de papel en blanco para eliminar el tóner acumulado.
- El cartucho de impresión láser podría estar defectuoso o al final de su vida útil. Cambie el cartucho de impresión láser.
- El fusor podría estar defectuoso. Cambie el fusor (incluido en el kit de mantenimiento).
- El rollo de transferencia de polarización puede estar defectuoso. Cambie el rollo de transferencia de polarización (incluido en el kit de mantenimiento).

Síntoma: Puntos o marcas oscuras

Aparecen puntos o marcas oscuras en diferentes partes de la página.



Posibles causas y soluciones:

- La ruta del papel podría estar contaminada con tóner. Imprima varias hojas de papel en blanco para eliminar el tóner acumulado.
- El cartucho de impresión láser puede estar defectuoso. Cambie el cartucho de impresión láser.
- El fusor podría estar defectuoso. Cambie el fusor (incluido en el kit de mantenimiento).
- El rollo de transferencia de polarización puede estar defectuoso. Cambie el rollo de transferencia de polarización (incluido en el kit de mantenimiento).

Síntoma: Imagen sin fijar parcial o totalmente.

La imagen impresa no está fijada por completo al papel y se borra fácilmente.



Posibles causas y soluciones:

- La resma de papel podría estar húmeda. Cambie
- La bandeja puede contener papel muy pesado o poco corriente. Cambie el papel por uno de los soportes aprobados. Si desea utilizar cartulina pesada, configure la temperatura del fusor para ese tipo de papel; para obtener más información, consulte el Advanced Features and Troubleshooting Manual (Manual de características avanzadas y solución de
- El fusor podría estar defectuoso. Cambie el fusor (incluido en el kit de mantenimiento).
- Compruebe que la impresora está ubicada en un entorno que presenta la temperatura (entre 10 y 32 grados C) y la humedad relativa (entre el 15 y el 85 por ciento) recomendadas. Traslade la impresora a una zona adecuada, alejada de las entradas del aire acondicionado, de embarcaderos abiertos, etc.

Síntoma: Hojas impresas arrugadas

La hojas impresas salen arrugadas, con pliegues o rasgadas.



Posibles causas y soluciones:

- La resma de papel podría estar en malas condiciones. Cambie la resma de papel.
- La resma de papel podría estar húmeda. Cambie la resma de papel.
- El fusor podría estar al final de su vida útil. Cambie el fusor (incluido en el kit de mantenimiento).

Síntoma: Impresión borrosa

La imagen aparece borrosa en los bordes.



Posibles causas y soluciones:

- La resma de papel podría estar en malas condiciones. Cambie la resma de papel.
- La resma de papel podría estar húmeda. Cambie la resma de papel.

3925-70

Síntoma: Faltan zonas en la impresión al azar

Aparecen zonas muy claras o faltan zonas en la página al azar.



Posibles causas y soluciones:

- La resma de papel podría estar en malas condiciones. Cambie la resma de papel.
- La resma de papel podría estar húmeda. Cambie la resma de papel.

Síntoma: Imágenes granuladas

La imagen gráfica aparece tosca o granulada (como un patrón de ladrillo o tablero de ajedrez) en vez de un medio tono uniforme.



Posibles causas y soluciones:

- Ha intentado imprimir un gráfico muy complejo y la impresora no dispone de memoria suficiente. Considere la posibilidad de añadir memoria a la impresora.
- Compruebe si está utilizando el controlador de impresora correcto.

Síntoma: Falta parte de la imagen

Falta la parte de la imagen que sigue a una línea recta.



Posibles causas y soluciones:

 Ha intentado imprimir un gráfico muy complejo y la impresora no dispone de memoria suficiente. Considere la posibilidad de añadir memoria a la impresora.

Atascos de papel

Advertencia

Para evitar posibles lesiones personales, evite tocar el área del fusor de la impresora, ya que puede estar a altas temperaturas.

Precaución

No utilice herramientas ni objetos cortantes para despejar los atascos de papel ya que podría dañar la impresora. No toque la superficie del tambor de impresión ya que podría dañarlo.

Prevención de atascos de papel

- Para reducir la frecuencia de los atascos de papel y de transparencias, se recomienda utilizar soportes Xerox; para obtener más información, consulte la página 7.
- En las bandejas, utilice sólo los tamaños y los pesos de papel recomendados; consulte la página 10 para obtener más información sobre los pesos admitidos y la página 12 para los tamaños.
- Después de retirar el papel atascado, asegúrese de quitar los trozos que hayan quedado sueltos.
- Evite el uso de papel húmedo.

Despeje de un atasco de impresión a dos caras

1. Abra la cubierta posterior.

Advertencia

Para evitar posibles lesiones, no toque nunca la zona del fusor (señalada con una etiqueta que indica altas temperaturas). El fusor podría estar caliente.



2. Compruebe si hay papel atascado y extráigalo con cuidado.



3. Cierre la cubierta posterior.



4. Compruebe la pantalla del panel de control. Si el atasco se ha despejado y todas las cubiertas están cerradas, el panel de control debe mostrar **Procesando** o **Preparada**. Si aún aparece un mensaje de atasco del papel, todavía hay papel atascado en la impresora.

Despeje de un atasco en la salida

1. Abra la cubierta posterior.

Advertencia

Para evitar posibles lesiones, no toque nunca la zona del fusor (señalada con una etiqueta que indica altas temperaturas). El fusor podría estar caliente.



2. Abra la cubierta superior hacia atrás hasta llegar al tope. Extraiga el papel que pueda haber en el compartimento de salida.



3. Saque el cartucho de impresión láser y colóquelo en una superficie plana.



4. Compruebe la zona de ubicación del cartucho de impresión láser y extraiga el papel atascado.

Advertencia

Para evitar posibles lesiones, tenga cuidado para no tocar los rodillos, ya que pueden estar calientes.



Atascos de papel

5. Vuelva a instalar el cartucho: introduzca las dos partes salientes en los canales guía de la impresora.

Nota

Asegúrese de empujar el cartucho hasta el fondo de la impresora.



6. Cierre la cubierta superior.



7. Cierre la cubierta posterior.



8. Compruebe la pantalla del panel de control. Si el atasco se ha despejado y todas las cubiertas están cerradas, el panel de control debe mostrar **Procesando** o **Preparada**. Si aún aparece un mensaje de atasco del papel, todavía hay papel atascado en la impresora.

Despeje de un atasco en la apiladora

1. Abra la cubierta posterior de la apiladora.



2. Retire el papel atascado del interior de la cubierta abierta.



3. Cierre la cubierta posterior de la apiladora.



4. Compruebe la pantalla del panel de control. Si el atasco se ha despejado y todas las cubiertas están cerradas, el panel de control debe mostrar **Procesando** o **Preparada**. Si aún aparece un mensaje de atasco del papel, todavía hay papel atascado en la impresora.

Despeje de un atasco en la bandeja 1

1. Extraiga totalmente la bandeja 1 de la impresora.

Nota

Para extraer la bandeja de la impresora, tire de ella hacia afuera y sáquela con suavidad al mismo tiempo que la eleva.



2. Compruebe si hay papel atascado en el alimentador. Si hay papel arrugado en la bandeja, retírelo.



- 3. Abra el alimentador especial de hojas múltiples tirando de él hacia arriba y extendiéndolo.
 - a. Sujete el alimentador por los dos lados tal como se indica e inclínelo ligeramente hacia arriba.
 - b. Eleve suavemente el alimentador y tire de él hacia afuera hasta que se detenga.

Compruebe si hay papel atascado en su interior.



4. Extraiga el papel que pueda haber en el compartimento de salida. Abra la cubierta superior totalmente.



5. Saque el cartucho de impresión láser y colóquelo en una superficie plana.



6. Compruebe la zona de ubicación del cartucho de impresión láser y extraiga el papel atascado.



Impresora láser Phaser 5400 de Xerox

7. Vuelva a instalar el cartucho: introduzca las dos partes salientes en los canales guía de la impresora. Asegúrese de empujar el cartucho hasta el fondo de la impresora.



8. Cierre la cubierta superior.



9. Vuelva a colocar el alimentador especial de hojas múltiples. Sujete el alimentador por los dos lados tal como se indica y empújelo en línea recta y hacia atrás hasta que se detenga.



10. Vuelva a instalar la bandeja 1.



11. Compruebe la pantalla del panel de control. Si el atasco se ha despejado y todas las cubiertas están cerradas, el panel de control debe mostrar **Procesando** o **Preparada**. Si aún aparece un mensaje de atasco del papel, todavía hay papel atascado en la impresora.

Despeje de un atasco en las bandejas 2 ó 3

Alimentación desde el alimentador de 2.000 hojas

1. Abra la puerta delantera del alimentador.



2. Retire el papel atascado o arrugado.



3. Empuje hacia abajo la bandeja.



4. Cierre la puerta delantera del alimentador.



5. Abra la cubierta posterior del alimentador.



6. Retire el papel atascado o arrugado.



7. Cierre la cubierta posterior del alimentador.



8. Compruebe la pantalla del panel de control. Si el atasco se ha despejado y todas las cubiertas están cerradas, el panel de control debe mostrar **Procesando** o **Preparada**. Si aún aparece un mensaje de atasco del papel, todavía hay papel atascado en la impresora.

Alimentación desde el alimentador de 500 hojas

1. Extraiga completamente todas las bandejas de la impresora.

Nota

Para extraer una bandeja de la impresora, tire de ella hacia afuera hasta que se detenga y, a continuación, sáquela con suavidad al mismo tiempo que la eleva.



2. Si hay papel arrugado en una bandeja, retírelo.



3. Abra la cubierta posterior del alimentador.



4. Retire el papel atascado.



5. Compruebe el interior de la impresora y extraiga el papel atascado.



Impresora láser Phaser 5400 de Xerox

- 6. Abra el alimentador especial de hojas múltiples tirando de él hacia arriba y extendiéndolo.
 - a. Sujete el alimentador por los dos lados tal como se indica e inclínelo ligeramente hacia arriba.
 - b. Eleve suavemente el alimentador y tire de él hacia afuera hasta que se detenga.



7. Abra la cubierta superior totalmente. Extraiga el papel que pueda haber en el compartimento de salida.



8. Saque el cartucho de impresión láser y colóquelo en una superficie plana.



9. Compruebe la zona de ubicación del cartucho de impresión láser y extraiga el papel atascado. Retire el papel que quede en el alimentador especial de hojas múltiples o en el espacio de la bandeja 1.



10. Vuelva a instalar el cartucho: introduzca las dos partes salientes en los canales guía de la impresora. Asegúrese de empujar el cartucho hasta el fondo de la impresora.



- 11. Cierre la cubierta superior.



12. Vuelva a colocar el alimentador especial de hojas múltiples. Sujete el alimentador por los dos lados tal como se indica y empújelo en línea recta y hacia atrás hasta que se detenga.



13. Vuelva a instalar todas las bandejas de papel.



14. Compruebe la pantalla del panel de control. Si el atasco se ha despejado y todas las cubiertas están cerradas, el panel de control debe mostrar **Procesando** o **Preparada**. Si aún aparece un mensaje de atasco del papel, todavía hay papel atascado en la impresora.

Despeje de un atasco en el cartucho de impresión láser

1. Abra la cubierta superior hacia atrás hasta llegar al tope.



- 2. Abra el alimentador especial de hojas múltiples tirando de él hacia arriba y extendiéndolo.
 - a. Sujete el alimentador por los dos lados tal como se indica e inclínelo ligeramente hacia arriba.
 - b. Eleve suavemente el alimentador y tire de él hacia afuera hasta que se detenga.



3. Retire todo el papel.



4. Saque el cartucho de impresión láser y colóquelo en una superficie plana.



3925-54

5. Compruebe la zona de ubicación del cartucho de impresión láser y extraiga el papel atascado.



6. Vuelva a instalar el cartucho: introduzca las dos partes salientes en los canales guía de la impresora. Asegúrese de empujar el cartucho hasta el fondo de la impresora.



3925-57

7. Vuelva a colocar el alimentador especial de hojas múltiples. Si se había extendido, sujete el alimentador por los dos lados tal como se indica y empújelo en línea recta y hacia atrás hasta que se detenga.



8. Vuelva a cargar el alimentador especial de hojas múltiples.



9. Cierre la cubierta superior.



10. Compruebe la pantalla del panel de control. Si el atasco se ha despejado y todas las cubiertas están cerradas, el panel de control debe mostrar Procesando o Preparada. Si aún aparece un mensaje de atasco del papel, todavía hay papel atascado en la impresora.

Tamaño o tipo de papel incorrecto

1. Abra la cubierta posterior.

Advertencia

Para evitar posibles lesiones, no toque nunca la zona del fusor (señalada con una etiqueta que indica altas temperaturas). El fusor podría estar caliente.

Cargue cualquier bandeja con el tamaño de papel necesario para la impresión del trabajo. Asegúrese de que el menú de tamaño del alimentador especial de hojas múltiples se ha configurado correctamente.



- 2. Realice una inspección visual en busca de atascos de papel. Si detecta papel atascado, extráigalo con cuidado.
 - a. Abra la palanca del lateral del fusor.

b. Tire del papel atascado en línea recta hacia arriba y retírelo.



3. Cierre la cubierta posterior.



4. Compruebe la pantalla del panel de control. Si el atasco se ha despejado y todas las cubiertas están cerradas, el panel de control debe mostrar **Procesando** o **Preparada**. Si aún aparece un mensaje de atasco del papel, todavía hay papel atascado en la impresora.
Obtención de ayuda

El CD-ROM que se suministra con la impresora láser Phaser 5400 de Xerox le indica los distintos recursos disponibles para instalar y obtener más información sobre la impresora Xerox. Utilice el CD-ROM para instalar el software del controlador de impresora y consultar e imprimir la documentación del usuario. El CD-ROM dispone de vínculos activos de Internet que le permiten acceder al sitio web de Xerox, donde puede consultar información sobre productos, suministros y asistencia técnica.

CD-ROM de la impresora láser Phaser 5400 de Xerox

- Copia de esta Guía del usuario
- Guía rápida de instalación en red
- Advanced Features and Troubleshooting Manual (Manual de características avanzadas y solución de problemas)
- Póster de preparación de la instalación
- Instrucciones sobre suministros y opciones
- Controladores de la impresora
- Archivo Léame con notas sobre la versión
- Informes de seguridad de materiales (MSDS)
- Utilidades de software
- Software de registro electrónico
- Administrador de fuentes
- Adobe Acrobat Reader
- Adobe Type Manager (ATM)

Sitio web de Xerox

Para acceder a la información sobre productos y suministros, descargar controladores de impresora, consultar documentos y acceder a información de asistencia técnica: www.xerox.com/officeprinting

infoSMART[™] Knowledge Base

Para acceder a la base de datos de información sobre solución de problemas utilizada por el personal de Asistencia al cliente de Xerox: www.xerox.com/officeprinting/infoSMART

Asistencia técnica

Para consultar información sobre asistencia técnica: www.xerox.com/officeprinting/support

Documentación en línea

Para obtener información sobre la impresora: www.xerox.com/officeprinting/documentation

Centros de asistencia y venta locales

Para buscar el centro de asistencia y venta correspondiente a su zona: www.xerox.com/officeprinting/contacts

Para consultar información actualizada: www.xerox.com/officeprinting/contacts

Argentina (54)-114-378-5444

Australia 1-800-811-177

Austria +43 (1) 7956 7083

Bélgica (francés) +32 (70) 222 045 Bélgica (neerlandés)

+32 (70) 222 047

Bolivia +(5913) 469-090

Brasil 0800-21-8400

Canadá 1-800-835-6100

Chile 800 200 600

Colombia 571-636-3011

Dinamarca 7010 7288

Ecuador 593 (2) 520-480 Hong Kong 2513-2513

Italia 199 112 088

Japón +81 03-3448-3040

Corea 82 (2) 528 4661

<mark>México</mark> +52 (5) 628-1091

Países Bajos 0900 202 1154

Nueva Zelanda 0 800 449 177

Noruega 8150 0308 Puerto Rico 1-800-835-6100

Singapur 1-800-356-5565

ASEAN (Asociación de Naciones del Sureste Asiático)

+(65) 251 3006

España 902 160236

<mark>Suecia</mark> +46 (771) 1788 08

Suiza +41 (848) 845107

Taiwán (02) 2757 1567

Tailandia 2-645-3600

Reino Unido 0870 241 3459

EE. UU. 1-800-835-6100

Venezuela +58 (2) 265 2625

Especificaciones

Informes de seguridad de materiales (MSDS)

Número de MSDS: A12

Fecha: 19 de agosto de 1997 Revisión: 22 de enero de 2001 Distribuidor: Xerox Corporation Rochester, New York 14644 Número(s) de teléfono: Información de seguridad: (800) 828-6571 Emergencia en caso de problemas de salud: (716) 422-2177 Emergencia en materia de transporte (Chemtrec): (800) 424-9300

Sección 1: Identificación del producto

Nombres comerciales/Sinónimos	Número de producto
Impresora láser Phaser 5400 de Xerox	113R00495
Nombre químico: Ninguno Estado OSHA/WHMIS: Artículo	
Ingredientes (% por peso)	Número CAS
Estireno/copolímero de acrilato de n butilo (45-60 por ciento)	25767-47-9
Óxido de hierro (40-50 por ciento)	1309-38-2
Cera de polipropileno (2-3 por ciento)	9003-07-0
Sílice tratado con silicona de dimetilo (<2 por ciento)	67762-90-7

Sección 2: Emergencias y primeros auxilios

Vía de exposición principal: Inhalación.

Ojos: Lavar con agua durante varios minutos.

Piel: Lavar con agua y jabón.

Inhalación: Retirar de la exposición.

Ingestión: Diluya el contenido del estómago con varios vasos de agua o de leche.

Síntomas de la sobreexposición: Puede producirse una irritación leve del tracto respiratorio al igual que sucede con la sobreexposición a grandes cantidades de cualquier polvo no tóxico.

Afecciones médicas que pueden empeorar por la exposición: Ninguna Información adicional: Ninguna

Sección 3: Toxicología e información sanitaria

Este material ha sido evaluado por Xerox Corporation. Los datos sobre toxicidad que se ofrecen a continuación son el resultado de pruebas realizadas con tóneres xerográficos similares.

LD oral₅₀: >5 g/kg (ratas), prácticamente no tóxico.

LD dérmico₅₀: >5 g/kg (conejos), prácticamente no tóxico.

Inhalación LC₅₀: >2 mg/l (ratas; 4 horas de exposición), prácticamente no tóxico.

Irritación ocular: No irritante.

Sensibilización cutánea: No es un sensibilizador.

Irritación cutánea: No es irritante.

Parche en humanos: No produce irritación ni sensibilización.

Mutagenicidad: No se ha detectado ninguna mutagenicidad en las pruebas Ames.

Carcinógenos: No se ha detectado ninguno.

Acuático LC₅₀: >1000 mg/l (peces pequeños de agua dulce), no tóxico.

TLV: 10 mg/m³ (polvo total)

PEL: 15 mg/m³ (polvo total) 5 mg/m³ (polvo respirable)

STEL: No se ha establecido ninguno

Nivel máximo: No se ha establecido ninguno

Límite de exposición de Xerox: 2,5 $\rm mg/m^3$ (polvo total) 0,4 $\rm mg/m^3$ (polvo respirable)

Información adicional: Los resultados obtenidos por el estudio de inhalación crónica de tóner patrocinado por Xerox no mostraron ningún cambio en los pulmones de las ratas al nivel mínimo de exposición (1 mg/m³), es decir, el nivel más importante al que pueden verse expuestos los seres humanos. Se ha observado un grado muy ligero de fibrosis en el 25 por ciento de los animales al nivel máximo de exposición (16 mg/m³). Los resultados se atribuyen a la "sobrecarga pulmonar", es decir, una respuesta genérica a cantidades excesivas de cualquier material en polvo retenido en los pulmones durante un período de tiempo prolongado. El presente estudio fue realizado con un tóner especial para pruebas de acuerdo con el protocolo de pruebas de la EPA. El tóner de prueba era diez veces más respirable que el tóner comercializado por Xerox y nunca sería funcionalmente válido para el equipo Xerox.

Sección 4: Datos físicos

Aspecto/Olor: Polvo negro / olor apenas perceptible Punto de ebullición: No se aplica Solubilidad en agua: Insignificante Velocidad de evaporación: No se aplica Densidad de vapor (Aire = 1): No se aplica Volatilidad: No se aplica % (Peso) No se aplica % (Volumen) Rango de reblandecimiento: 85-100 grados C Punto de fusión: No se aplica Gravedad específica (H₂O = 1): ~1,7 g/ml Presión de vapor (mm Hg): No se aplica pH: No se aplica

Sección 5: Información sobre incendios y explosiones

Punto de inflamación (método empleado): No se aplica **Límites de inflamación:** LEL: No se aplica, UEL: No se aplica **NFPA 704:** Salud- 0, Fuego- 3, Reactividad- 0

Medios de extinción: Agua, productos químicos secos, dióxido de carbono o espuma.

Procedimientos especiales contra incendios: Evite la inhalación de humo. Lleve ropa de protección y un respirador con suministro de aire.

Riesgos de incendio y explosión: El tóner es un material en polvo inflamable. Como la mayoría de los materiales orgánicos en polvo, puede formar mezclas explosivas al dispersarse en el aire.

Sección 6: Datos sobre reactividad

Estabilidad: Estable

Polimerización peligrosa: No se produce

Productos peligrosos derivados de la descomposición: Los productos derivados de la combustión pueden resultar tóxicos. Evite respirar el humo.

Incompatibilidad (materiales que deben evitarse): Ninguno conocido

Sección 7: Información de protección especial

Protección respiratoria: No se requiere ninguna, si se utiliza tal como está previsto.

Protección ocular: No se requiere ninguna, si se utiliza tal como está previsto.

Guantes protectores: No se requieren, si se utiliza tal como está previsto.

Otras: Para un uso diferente al del usuario normal, pueden necesitarse procedimientos operativos (como en instalaciones de procesamiento de tóner en grandes cantidades), gafas protectoras y mascarillas. Para obtener más información, póngase en contacto con Xerox.

Sección 8: Precauciones especiales

Manipulación y almacenamiento: Ninguno

Condiciones que deben evitarse: Evitar la inhalación prolongada de grandes cantidades de polvo.

Sección 9: Derrames, fugas y procedimientos de eliminación de residuos

En caso de derrames o fugas: Barra o aspire el tóner que se haya derramado e introdúzcalo con cuidado en un recipiente para desperdicios que pueda cerrarse herméticamente. Barra lentamente para evitar que se genere más polvo mientras limpia. Si utiliza la aspiradora, regule el motor para absorber partículas de polvo. Debe emplear un manguito conductor unido a la máquina para reducir la acumulación electroestática (consulte la sección 5). Los residuos deben retirarse con agua fría y jabón. La ropa puede lavarse en la lavadora o en seco, después de haberle quitado el tóner residual.

Método para la eliminación de residuos en el agua: Este material no es un residuo peligroso de acuerdo con lo establecido por la Ley Federal 40 CFR 261, cuando se elimina. Sin embargo, los requisitos estatales y locales pueden ser más restrictivos. Consulte a las autoridades locales y estatales competentes sobre la eliminación de residuos para obtener más información. Incinerar únicamente en un contenedor cerrado.

Sección 10: Información sobre el transporte

Nombre DOT correcto para el transporte: No se aplica (no está regulado)

Clasificación de riesgos: No se aplica

Número de ID: No se aplica

Grupo de embalaje: No se aplica

Índice

A

a dos caras impresión 47 parámetros del controlador 47 alimentador de 2.000 hojas cambiar el tipo de papel 30 cargar 27 alimentador de 500 hojas atasco de papel 81 alimentador especial de hojas múltiples cambiar el tipo de papel 35 cargar 31 almacenamiento papel 10 asistencia al cliente números de teléfono 96 asistencia técnica 95 atascos de papel alimentador de 500 hojas 81 bandeja 1 72 bandejas 2 ó 3 77 cartucho de impresión láser 87 prevenir 63 tamaño o tipo de papel incorrecto 92 unidad de impresión a dos caras 64 zona de la apiladora 70 zona de salida 66

В

bandeja de A3/Extra oficio cambiar el tipo de papel 26 cargar 20 bandeja de A4/Carta cambiar el tipo de papel 19 cargar 15 bandejas 1, 2 ó 3 cargar 15

С

calidad de impresión impresión de prueba 54 solución de problemas 54 capacidad origen de alimentación 11 cargar alimentador de 2.000 hojas 27 alimentador especial de hojas múltiples 31 bandeja de A3/Extra oficio 20 bandeja de A4/Carta 15 bandejas 1, 2 ó 3 15 cartucho de impresión láser número de producto 7 sustitución 50 centros de asistencia y venta locales 95 consumibles 6 - 7

E

elementos impresora básica 1 opciones 2 energía 5 espacio para la impresora ix etiquetas directrices para imprimir 44 impresión 43 parámetros del controlador 43

G

garantía consumibles vi impresora v

impresión de prueba 54 impresora elementos 1 panel de control 3 solución de problemas 50 informe de seguridad de materiales 97 Κ

kit de mantenimiento contenido 7 número de producto 7

Μ

mensajes de advertencia 6 modos de encuadernación 49

Ν

número de producto cartucho de impresión láser 7 etiquetas 8 kit de mantenimiento (110 V) 7 kit de mantenimiento (220 V) 7 opciones 8 - 9 papel 7 transparencias 8

0

obtención de ayuda asistencia técnica 95 centros de asistencia y venta locales 95 contenido del CD-ROM 94 infoSMART knowledge base 95 números de teléfono de asistencia técnica 96 opciones 2 opciones del controlador de impresora 36 orientación alimentador de 2.000 hojas 29 alimentador especial de hojas múltiples 33 bandeja de A3/Extra oficio 23 bandeja de A4/Carta 17 Ρ

panel de control características 3 impresión a dos caras 48 imprimir en papel especial 39 imprimir etiquetas 43 imprimir sobres 41 imprimir transparencias 45 pantalla 4-5 papel almacenamiento 10 cargar en bandejas 1, 2 ó 3 15 cargar en el alimentador de 2.000 hojas 27 cargar en la bandeja de A3/Extra oficio 20 cargar en la bandeja de A4/Carta 15 no aceptable para el uso 14 pesos 10 tamaños 7 tamaños personalizados 13 papel especial impresión 39 parámetros del controlador 39

R

resumen de seguridad del usuario viii

S

salida apiladora 38 compartimento estándar 38 seguridad viii Sitio web de Xerox 95 sobres directrices para imprimir 42 impresión 41 parámetros del controlador 41 solución de problemas calidad de impresión 54 impresión de prueba 54 lista de comprobación 50 síntomas 55 - 62 tamaño o tipo de papel incorrecto 92 soportes tamaños admitidos 12 suministros y accesorios pedidos 6

Т

tamaños de papel personalizados 13 teclas panel de control 3 temperatura de la impresora ix transparencias directrices para imprimir 46 impresión 45 parámetros del controlador 45

THE DOCUMENT COMPANY XEROX

www.xerox.com/officeprinting